

KESÄ

23.03.2018 – 02.09.2018

MARCOS ÁVILA FORERO

Forero (s.1983) työskentelee Kolumbian haastavissa maastoissa ja syrjäisissä kylissä tarkastellen FARC-sissiliikkeen ja huumesotien vaikutuksia.

Steina & Woody Vasulka: ART OF MEMORY

Teoksia vuosilta 1969–2000

Steina (s. 1940) ja Woody Vasulka (s. 1937) ovat elektronisen ja digitaalisen kuvanteke-
misen uranuurtajia.

Nils Agdler & Timo Menke: LAHJOITTAJEN MUOTOKUVIA

Dokumentaarinen elokuva *Gifted Men*, 2015 tarkastelee sperman tuotteistamiseen, mark-
kinointiin, maskuliinisuuteen ja isyyteen liitty-
viä kysymyksiä.

MUISTIN EROOSIO JA TOISIN NÄKEMINEN

Juhani Tarnan *Savuja*-seinämaalauksen (1966) kautta tarkastellaan julkiseen taide-
teokseen sisältyviä ajallisia kerrostumia ja
katsomisen tapoja.



SYKSY 28.09.2018 – 28.02.2019

NASAN TUR

Nasan Tur (s. 1974) työskentelee kaupunki-
tilan ja galleriatilan välimaastossa ammen-
taen teoksissaan urbaanin ympäristön
viesteistä ja jännitteistä.

Carolus Enckell – HILJAIKUUS, JOTA ETSIMME

Maire Gullichsen ja modernismi -sarja

“IN THE FUTURE THE KNOWLEDGE ABOUT PLANTS BECOMES INCREASINGLY IMPORTANT. HUMAN EXISTENCE AND SURVIVAL ON THIS PLANET DEPENDS ON THEM: WITHOUT PHOTOSYNTHESIS THERE WOULD NEVER HAVE BEEN OXYGEN... PLANTS ARE VALUABLE MATERIALS, ESSENTIAL FOR NUTRITION, MEDICINE AND ENERGY.”
—FREE TRANSLATION FROM ‘LOISTAVAT KASVIT – MITÄ TIEDÄMME KASVEISTA JA NIIDEN ÄLYKKYYDESTÄ?’
BY STEFANO MANCUSO, ALESSANDRA VIOLA, AULA & CO, 2017, P.11



PORIN TAIDEMUSEO | PORI ART MUSEUM



Eteläranta, Pori Finland -- Puh 044 701 1080
www.poriartmuseum.fi -- Avoinna ti-su 11-18, ke 11-20

PORI

ARBORETUM PLANT SERIES II
- TAPAHTUMALLINEN ESSEE KASVIEN
AISTEISTA.

PLANT SERIES -SARJAN TOINEN OSA
"ARBORETUM" KÄSITTELEE KASVIEN
NEUROLOGIAA. ENSIMMÄISEN OSAN
"FERNS" TUTKIESSA FOTOSYNTESIÄ JA
KASVUA ILMIÖNÄ, TOINEN OSA PUREU-
TUU ITSE KASVEIHIN JA NIIDEN
AISTEIHIN. TEOKSEN ÄÄNIMAISEMAN
MUODOSTAA FERN ORCHESTRA, JONKA
INSTRUMENTTEINA TOIMIVAT KASVIT.

MILTÄ KUULOSTAVAT VIHHERKASVIT, KUN
NIIÄ KOSKETELLAAN, SUIHKUTETAAN
JA VALAISTAAN? KASVEIHIN KIIN-
NITETTYJEN SENSOREIDEN LÄHETTÄMÄ
TIETO MUUTETAAN ÄÄNEKSI. ARBORETUM
TODENTAA KASVIEN AISTEJA KERÄTEN
NIIDEN LÄHETTÄMÄN TIEDON JA MUUT-
TAMALLA SEN NÄYTTÄMÖLLISEEN MUO-
TOON.

"AJATUS TEOKSESTA SAI ALKUNSA, KUN
KUVASIN TIME LAPS -VIDEOTA SANI-
AISTEN LIIKKEISTÄ. STAATTISINA
PIDETYT KASVIT LIIKKUIVAT VUORO-
KAUDEN AIKANA OJENTAUTUEN KOHTI
VALOA JA MYÖS SUOJAUTUEN SILTÄ
PAAHTEEN NOUSTESSA LIIAN KOVAKSI.
PROSESSI NÄYTTI TAIANOMAISelta
TANSSILTA, JOKA ANSAITSI TULLA
NÄHDYKSI. ALOIN MIETTÄÄ, MILTÄ
KASVIT KUULOSTAISIVAT, JOS NIILLÄ
OLISI ÄÄNI" -VESPA

ARBORETUM ON MYÖS ITSENÄINEN
INTERAKTIIVINEN INSTALLAATIO. TEOS
KOOSTUU LÄPINÄKYVÄSTÄ PERGOLASTA,
JONON KOKIJAT VOIVAT TUTUSTUA SEN
ULKO- JA SISÄPUOLELTA. ESITYKSEN
JÄLKEEN ON MAHDOLLISTA SOITTA
KASVEJA.

TUOTANTO, TUKIJAT JA SPONSORIT:
LÄNTINEN TANSSIN ALUEKESKUS,
SVENSKA KULTURFONDEN, TAITEEN
KESKUSTOIMIKUNTA, SUOMEN KULTTU-
URIRAHASTON VARSINAIS-SUOMEN
RAHASTO, TIINA JA ANTTI HERLININ
SÄÄTIÖ, KONSTSAMFUNDET, PARGAS
STAD, EHKÄ-TUOTANTO, PORIN TAIDE-
MUSEO

ARBORETUM PLANT SERIES II
-EN SCENISK ESSÄ OM VÄXTERNAS
SINNEN.

DEN ANDRA DELEN AV PLANT SERIES
"ARBORETUM" BEHANDLAR VÄXTERNAS
NEUROLOGI. MEDAN DEN FÖRSTA DELEN
"FERNS" UNDERSÖKTE FOTOSYNTES OCH
VÄXANDET SOM FENOMEN, FÖRDJUPAR
SIG DEN ANDRA DELEN I SJÄLVA VÄX-
TERNA OCH DERAS SINNEN. LJUDMILJÖN
I VERKET SKAPAS AV FERN ORCHESTRA,
VARS INSTRUMENT UTGÖRS AV VÄXTER.

HUR LÄTER VÄXTERNA DÄ MAN VIDRÖR
DEM, DUSCHAR DEM OCH BELYSER DEM?
SENSORER SOM FÄSTS VID VÄXTERNA
SÄNDER INFORMATION SOM OMBANDLAS
TILL LJUD. ARBORETUM BEKRÄFTAR
VÄXTERNAS SINNEN GENOM ATT SAML
INFORMATIONEN DE SÄNDER OCH
OMVANDLA DENNA TILL EN SCENISK
FORM.

"TANKEN BAKOM DETTA VERK FÖDDES,
NÄR JAG FILMADE TIME LAPS-FILMER
OM VÄXTERS RÖRELSE. VÄXTERNA, SOM
ANSETTS STATISKA, RÖRDE SIG UNDER
DYGNET, GENOM ATT STRÄCKA SIG MOT
LJUSET OCH ÄVEN GENOM ATT SKYDDA
SIG MOT ALLTFÖR HÖG HETTA. PROCES-
SEN SER UT SOM EN MAGISK DANS, SOM
JAG VILLE VISA PÅ SCEN. JAG BÖR-
JADE FUNDERA HUR VÄXTERNA SKULLE
LÄTA, IFALL DE HADE EN RÖST." -
VESPA

ARBORETUM ÄR OCKSÅ EN SJÄLVSTÄNDIG
INTERAKTIV INSTALLATION. VERKET
BESTÅR AV EN TRANSPARENT PERGOLA,
DÄR MAN SKAPAT GYNNSAMMA FÖRHÅL-
LANDEN FÖR VÄXTERNA. BESÖKARE KAN
BEKANTA SIG MED VERKET BÅDE FRÅN
UTSIDAN OCH INNANFÖR, OCH EFTER
FÖRESTÄLLNINGEN DE KAN SPELA PÅ
VÄXTERNA.

PRODUKTION, SPONSORER: REGIONALA
DANSCENTRET I VÄSTRA FINLAND,
SVENSKA KULTURFONDEN
CENTRET FÖR KONSTFRÄMJANDE,
FINSKA KULTURFONDENS EGENTLIGA
FINLANDS REGIONALFOND, TIINA OCH
ANTTI HERLIN -FONDEN, KONSTSAM-
FUNDET, PARGAS STAD, EHKÄ-PRODUK-
TION, BJÖRNEBORGS KONSTMUSEUM

ARBORETUM PLANT SERIES II
- AN ESSAY ABOUT PLANT SENSES

THE SECOND PART OF THE PLANT
SERIES "ARBORETUM" DEALS WITH
PLANT NEUROLOGY. WHEN THE FIRST
PART "FERNS" EXAMINED PHOTOSYN-
THESIS AND GROWTH AS A PHENOMENON,
THE SECOND PART DEALS WITH THE
PLANTS THEMSELVES AND THEIR
SENSES. THE SOUNDSCAPE OF THE ART-
WORK IS COMPOSED BY FERN ORCHES-
TRA, WHOSE INSTRUMENTS ARE THE
PLANTS.

HOW DO PLANTS SOUND WHEN THEY ARE
TOUCHED, SPRAYED AND ILLUMINATED?
INFORMATION TRANSMITTED BY THE
SENSORS ATTACHED TO THE PLANTS IS
CONVERTED TO SOUND. THE ARBORETUM
VERIFIES THE PLANTS' SENSES BY
COLLECTING THE INFORMATION THEY
TRANSMIT AND TRANSFORMING IT INTO
A STAGE-LIKE FORM.

"THE IDEA OF THE ARTWORK ORIGINAT-
ED WHEN I FILMED TIME LAPSE VIDEOS
OF FERN MOTION. THE STATIC PLANTS
MOVED AROUND THE CLOCK TO STRETCH
OUT TOWARDS THE LIGHT AND ALSO
PROTECTED THEMSELVES FROM THE SUN
WHEN THE TEMPERATURE GREW TOO
HIGH. THE PROCESS LOOKED LIKE A
MAGICAL DANCE THAT DESERVED TO BE
SEEN. I BEGAN TO WONDER HOW PLANTS
WOULD SOUND IF THEY HAD A VOICE " -
VESPA

ARBORETUM IS ALSO AN INDEPENDENT
INTERACTIVE INSTALLATION. THE WORK
CONSISTS A TRANSPARENT PERGOLA,
WHICH CAN BE ACCESSED FROM THE
OUTSIDE AND INSIDE. AFTER THE PRE-
SENTATION IT IS POSSIBLE TO PLAY
THE PLANTS.

PRODUCTION, SPONSORS: REGIONAL
DANCE CENTRE OF WESTERN FINLAND,
THE SWEDISH CULTURAL FOUNDATION
IN FINLAND, ARTS PROMOTION CENTRE
FINLAND, FINNISH CULTURAL FOUNDA-
TION, VARSINAIS-SUOMI REGIONAL
FOUNDATION, TIINA AND ANTTI HERLIN
FOUNDATION, KONSTSAMFUNDET, THE
TOWN OF PARGAS, EHKÄ-PRODUCTION,
PORI ART MUSEUM

FERN ORCHESTRA:

LIIKE | RÖRELSE |
MOVEMENT:
JANNE KILPIÖ

KASVISOITTIMET |
VÄXTINSTRUMENTER |
PLANT INSTRUMENTS:
MARKUS HEINO

KONSEPTI | KONSEPT
| CONCEPT:
VESPA LAINE

PUKUSUUNNITTELU |
KOSTYMDESIGN |
COSTUME DESIGN:
MAILEENA VAAJOENSUU

PUKUOMPELU |
DRÄKTER | COSTUMES:
RIIKKA MELLIN

GRAAFIKKO | GRAFISK
FORM | GRAPHIC
DESIGN:
SAMUEL SALMINEN

VALOKUVAUS | FOTO |
PHOTO:
PETRI TUOHIMAA